

**LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU**  
**SITE CHECK LIST**

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>Położenie</b><br><b>Location</b>   | Nazwa lokalizacji<br><b>Site name</b>   | <b>Kamiennogórska Specjalna Strefa<br/> Ekonomiczna Małej Przedsiębiorczości</b>  |
|   | Miasto / Gmina<br><b>Town / Commune</b>   | <b>Zgorzelec miasto</b>   |
|   | Powiat<br><b>District</b>   | Zgorzelecki   |
|   | Województwo<br><b>Province (Voivodship)</b>   | Dolnośląskie  |
| <b>Powierzchnia<br/> nieruchomości</b><br><b>Area of property</b>                       | Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym<br>kawałku) [ha]<br><b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>         | 1,0448 ha - kompleks I<br>4,4995 ha –kompleks II<br>6,0929 ha – kompleks III<br>3,1317 ha – kompleks IV<br>1,2322 ha – kompleks V           |
|   | Kształt działki<br><b>The shape of the site</b>   | Prostokąt - Kompleks I<br>Nieregularny – Kompleks II<br>Nieregularny – kompleks III<br>Nieregularny – kompleks IV<br>Prostokąt – Kompleks V |
|   | Możliwość powiększenia terenu (krótki opis)<br><b>Possibility for expansion (short description)</b>                   |   |
| <b>Informacje<br/> dotyczące<br/> nieruchomości</b><br><b>Property<br/> information</b> | Orientacyjna cena gruntu [PLN/m <sup>2</sup> ]<br>netto<br><b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>]<br/> net</b>     | 50,00   |
|   | Właściciel / właściciele<br><b>Owner(s)</b>   | Gmina Miejska Zgorzelec   |
|   | Aktualny plan zagospodarowania<br>przestrzennego (T/N)<br><b>Valid zoning plan (Y/N)</b>                              | m.p.z.p. Ujazd Południe w Zgorzelcu w<br>rejonie ul. Sulikowskiej – Uchwała Rady<br>Miasta Zgorzelec Nr 312/09 z dnia<br>07.10.2009r.       |
|   | Przeznaczenie w miejscowym planie<br>zagospodarowania przestrzennego<br><b>Zoning</b>                                 | Ustalone miejscowym planem<br>zagospodarowania przestrzennego<br>przeznaczenie terenu obejmuje: tereny<br>zabudowy produkcyjno-usługowej    |
| <b>Charakterystyka<br/> działki</b><br><b>Land<br/> specification</b>                   | Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]<br><b>Soil class with area [ha]</b>  | Działki położone na terenie miasta<br>wyłączenie z produkcji rolniczej odbywa się<br>przy wydawaniu pozwolenia na budowę.                   |
|   | Różnica poziomów terenu [m]<br><b>Differences in land level [m]</b>   | Teren nieco pofalowany  |
|   | Obecne użytkowanie<br><b>Present usage</b>  | Dzierżawiona rolniczo   |
|   | Zanieczyszczenia wód powierzchniowych<br>i gruntowych (T/N)<br><b>Soil and underground water<br/> pollution (Y/N)</b> | Brak danych   |
|   | Poziom wód gruntowych [m]<br><b>Underground water level [m]</b>   | Brak danych   |

|   |  |  |
|---|--|--|
|   | Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N)<br><i>Were geological research done (Y/N)</i>   | Nie  |
|   | Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N)<br><i>Risk of flooding or land slide (Y/N)</i>  | Nie  |
|   | Przeszkody podziemne (T/N)<br><i>Underground obstacles (Y/N)</i>   | Brak danych  |
|   | Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N)<br><i>Ground and overhead obstacles (Y/N)</i>   | Teren niezabudowany  |
|   | Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N)<br><i>Ecological restrictions (Y/N)</i>  | Brak danych  |
|   | Budynki i zabudowania na terenie (T/N)<br><i>Buildings / other constructions on site (Y/N)</i>   | Teren niezabudowany  |
| Połączenia transportowe<br><i>Transport links</i>           | Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość)<br><i>Access road to the plot (type and width of access road)</i>                         | Droga wojewódzka nr 352 będąca obwodnicą miasta, droga nr 2397D - ul. Sulikowska.  |
|   | Autostrada / droga krajowa [km]<br><i>Nearest motorway / national road [km]</i>  | A-4 - 3,8 km   |
|   | Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km<br><i>Sea and river ports located up to 200 km</i>  |  |
|   | Kolej [km]<br><i>Railway line [km]</i>   | 2,4 km PKP Zgorzelec Ujazd   |
|   | Bocznica kolejowa [km]<br><i>Railway siding [km]</i>   | 2,4 km PKP Zgorzelec Ujazd   |
|   | Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km]<br><i>Nearest international airport [km]</i>   | 161 km Wrocław<br>199 km Berlin<br>185 km Praga  |
|   | Najbliższe miasto wojewódzkie [km]<br><i>Nearest province capital [km]</i>   | 166 km Wrocław   |
| Istniejąca infrastruktura<br><i>Existing infrastructure</i> | Elektryczność na terenie (T/N)<br><i>Electricity (Y/N)</i>   |  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu<br/><i>Connection point (distance from boundary) [m]</i></li> </ul> | Zasilanie w energię elektryczną odbywać się będzie z istniejącej sieci elektroenergetycznej, po jej rozbudowie, uzgodnionej z Grupą TAURON ENERGIAPRO. |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Napięcie<br/><i>Voltage [kV]</i></li> </ul>   | Wysokość napięcia zależy od zakresu rozbudowy  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna moc<br/><i>Available capacity [MW]</i></li> </ul>  | j.w.   |

|  |   |
|--|---|
| <p>Gaz na terenie (T/N)<br/>Gas (Y/N)</p>  | <p>Przez teren biegnie gazociąg średnioprężny Dn 125 relacji Zgorzeldc –Tylice. Wydajność gazociągu na godzinę wynosi 1500 m<sup>3</sup> gazu. Możliwość budowy sieci rozdzielczej na potrzeby obiektów, które powstaną na terenie SSEMP</p>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy działki<br/>Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul> |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Wartość kaloryczna<br/>Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>                               |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Średnica rury<br/>Pipe diameter [mm]</li> </ul>   | 125 mmm   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość<br/>Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>                              | 1500m3/h  |
| <p>Woda na terenie (T/N)<br/>Water supply (Y/N)</p>  | <p>0 100 w ul. Sulikowska – siec przebiega przez teren dz. 4/2, Obr. XII, AM-7<br/>0 100 w ul. Sulikowskiej – 242 mb od granicy dz. 4/3, Obr. XII, AM-8<br/>0 100 w ul. Sulkowskiej -siec prostopadle przecina dz. nr 1 Obr. XII, Am-8<br/>0 100 w ul. Sulikowskiej – 99 mb od granicy dz. nr 5/1 Obr. XII, AM-8<br/>0 100 w ul. Sulikowskiej -241 mb od granicy dz. 6, Obr, XII, AM-8<br/>0 100 w ul. Sulikowskiej – 167 od granicy dz. 7/3, Obr. XII, AM-8<br/>0 100 w ul. Sulikowskiej – siec przebiega przez teren dz. nr 7/4, Obr. XII, AM-8<br/>0 100 w ul. Sulikowskiej – siec przebiega przez teren dz. nr 8 Obr. XII, AM-8<br/>0 100 w ul. Sulikowskiej – siec przebiega przez teren dz. nr 15/13, Obr. XII, Am-8<br/>0 100 w ul. Sulikowskiej – 228 mb od granicy dz. nr 12, Obr. XII, AM-10<br/>0 100 w ul. Sulikowskiej -304 mb od granicy dz. 9, Obr. XII, AM-10</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu<br/>Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość<br/>Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>                             |   |
| <p>Kanalizacja na terenie (T/N)<br/>Sewage discharge (Y/N)</p>   | <p>0 200 w ul. Sulikowska – siec przebiega przez teren dz. 4/2, Obr. XII, AM-7<br/>0 200 w ul. Sulikowskiej – 243 mb od granicy dz. 4/3, Obr. XII, AM-8<br/>0 200 w ul. Sulkowskiej -siec prostopadle przecina dz. nr 1 Obr. XII, Am-8<br/>0 200 w ul. Sulikowskiej – 100 mb od granicy dz. nr 5/1 Obr. XII, AM-8<br/>0 200 w ul. Sulikowskiej -242mb od granicy dz. 6, Obr, XII, AM-8<br/>0 200 w ul. Sulikowskiej – 168 od granicy dz. 7/3, Obr. XII, AM-8<br/>0 200 w ul. Sulikowskiej – siec przebiega przez teren dz. nr 7/4, Obr. XII, AM-8<br/>0 200 w ul. Sulikowskiej – siec przebiega przez teren dz. nr 8 Obr. XII, AM-8<br/>0 200 w ul. Sulikowskiej – siec przebiega przez teren dz. nr 15/13, Obr. XII, Am-8<br/>0 200 w ul. Sulikowskiej – 229 mb od granicy dz. nr 12, Obr. XII, AM-10<br/>0 200 w ul. Sulikowskiej -305 mb od granicy dz. 9, Obr. XII, AM-10</p> |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu<br/>Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>   |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość<br/>Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>  |  |
|  | Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie<br>Treatment plant (Y/N)   |  |
|  | Telefony (T/N)<br>Telephone (Y/N)   | Sieć telefoniczna w ul. Łużyckiej -0,02 km |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu<br/>Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>   |  |
| Uwagi<br>Comments                                |   |  |
| Osoba przygotowująca ofertę<br>Offer prepared by | Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych  |  |
| Osoby do kontaktu<br>Contact person              | Naczelnik Wydziału Gospodarki Nieruchomościami<br>Tel.: + 075 77 59 946<br>E-mail: naczelnikwzna@zgorzelec.com<br>Naczelnik Wydziału Promocji i Współpracy z Zagranicą<br>Tel. 075 7755 737<br>E-mail : |  |